



优洛县

县行政办公室

Patrick S. Blacklock
县行政长官

625 Court Street, Room 202 ▪ Woodland, CA 95695
电话：(530) 666-8042 ▪ 传真：(530) 668-4029
www.yolocounty.org

Jenny Tan
公共信息官
Jenny.Tan@yolocounty.org

即时发布

2020年3月18日

联系人：公共信息官 Jenny Tan
工作：(530) 666-8042 ▪ 手机：(530) 908-0186

优洛县为限制新冠病毒传播发布就地庇护令

(加州伍德兰) 2020年3月18日，优洛县公共卫生官发布一项县级卫生令，要求居民在3月19日至4月7日期间“就地庇护”(shelter in place)，除非公共卫生官另作延长。该令限制了除基本需求外的一切活动、出行和商业集会，目的是减缓新型冠状病毒(COVID-19)传播，保护易感人群，保持当地的医疗能力。

“目前正是极其困难的时期，新冠病毒继续在全世界各地以及本县社区蔓延，”优洛县公共卫生官 Dr. Ron Chapman 说，“我们需尽一切努力保护易感人群免受病毒侵袭。”

加州各县新冠病毒疫情不断加剧，优洛县至今已确诊4例因旅行和社区传播感染的新冠病例，加州因此发布了就地庇护令。作为响应，优洛县各社区已采取减缓病毒传播的纾缓措施，如鼓励保持社交距离、取消非必要聚会。3月16日，阿拉米达、康特拉科斯塔、马林、旧金山、圣马特奥和圣克拉拉等湾区县以及伯克利市发布了类似的卫生官命令，与世界各地卫生官员的最佳做法保持一致。

Dr. Chapman 还表示：“优洛县已发布卫生官命令，加大力度减少社交接触。让我们同心抗疫，保证优洛县居民的健康和安全。”

根据该命令，基本活动为保证个人及家人的健康安全所必需的活动。可继续运行的是“基本政府职能”、“医疗卫生”、法律和安全在内的“基础设施”，以及提供食品、住房和社会服务以及其他生活必需品的“基本业务”，如：新鲜和不易腐烂食品的零售商(含便利店)；药店；托儿机构；加油站；银行；洗衣房；仅限外送或外带的餐馆和其他制作和供应餐食的场所；为向其他“基本业务”提供必要支持或用品或直接向居民寄送或运送杂货、食品、商品或服务的业务；任何形式的农业生产和加工，包括通过耕作、牧场、牲畜和渔业种植供个人消费或使用的产品，包括但不限于运输、制造、化学品、设备和服务；以及维持住所安全、卫生和基本运行所需服务。完整清单见卫生令第10条。

“人人须为减慢病毒传播做出自己的努力。关爱他人和社区是我们每个人的责任，” 优洛县董事会主席 Gary Sandy 说。“在家居留、保持安全的社交距离、勤洗手和给物品表面消毒就是关爱他人和社区。我们的目标是保证至关重要的医疗体系不崩溃。”

随着新冠病毒在全球和全国范围内蔓延，卫生官员发布了这一命令。世界卫生组织于 1 月 30 日宣布新冠病毒疫情为突发公共卫生事件，翌日美国宣布其为联邦突发公共卫生事件。3 月 6 日，优洛县确诊了第一起社区传播新冠病例。3 月 12 日，州长 Gavin Newsom 对 65 岁以上的老年人发布就地庇护命令。

有关新冠病毒的详细信息和该令的更多指导，请访问优洛县官网：www.yolocounty.org/coronavirus。查看卫生令，请访问：<https://www.yolocounty.org/Home/ShowDocument?id=62364>。本县还将在官网发布第 101 号就地庇护令。居民还可以致电 Yolo 2-1-1 获取资源信息。更多最新消息请见优洛县 Facebook 主页：<https://www.facebook.com/YoloCounty/> 或 Twitter 主页：<https://twitter.com/YoloCountyCA>。

###